

Thomas Sprecher

Literatur und Recht

Eine Bibliographie für Leser

Vittorio Klostermann

VORWORT	21
ABKÜRZUNGEN	25
A. LITERATUR UND RECHT	27
I. ALLGEMEINES	27
II. LAW AND LITERATURE	47
III. AUTORINNEN UND AUTOREN	124
1. Aischylos	124
2. Alexis, Willibald	124
3. Allen, Woody	125
4. Alsberg, Max	125
5. Anouilh, Jean	125
6. Arnim, Achim von	125
7. Auchincloss, Louis	126
8. Atwood, Margaret	126
9. Auerbach, Berthold	126
10. Austen, Jane	126
11. Bachmann, Ingeborg	127
12. Bacon, Francis	127
13. Baillie, Joanna	127
14. Balzac, Honoré de	128
15. Banks, Russell	128
16. Barth, John	128
17. Baudelaire, Charles	128
18. Bauernsfeld, Eduard von	128
19. Becher, Johannes R.	129
20. Becker, Jurek	129
21. Beecher-Stowe, Harriet	129
22. Beer, Johann	129
23. Behl, Carl Friedrich Wilhelm	129
24. Benjamin, Walter	130
25. Benn, Gottfried	130
26. Bennett, Arnold	130
27. Beradt, Martin	130

Bibliographische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der
Deutschen Nationalbibliographie; detaillierte bibliographische Daten sind
im Internet über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

© Vittorio Klostermann GmbH Frankfurt am Main 2011

Alle Rechte vorbehalten, insbesondere die des Nachdrucks und der Übersetzung.
Ohne Genehmigung des Verlages ist es nicht gestattet, dieses Werk oder Teile in
einem photomechanischen oder sonstigen Reproduktionsverfahren zu verarbeiten,
zu vervielfältigen und zu verbreiten.

Satz: Mirjam Loch, Frankfurt am Main

Druck: bookfactory – Der Verlagspartner GmbH, Bad Münde

Gedruckt auf Alster Werkdruck der Firma Geese, Hamburg,

alterungsbeständig  ISO 9706 und PEFC-zertifiziert 

Printed in Germany

ISBN 978-3-465-03719-4

28.	Bergengruen, Werner	130
29.	Bernhard, Thomas	131
30.	Bernstein, Max	131
31.	Bierbaum, Otto Julius	132
32.	Biller, Maxim	132
33.	Blake, William	133
34.	Blass, Ernst	134
35.	Blunck, Hans Friedrich	134
36.	Boccaccio, Giovanni	134
37.	Böll, Heinrich	134
38.	Bolt, Robert	135
39.	Brant, Sebastian	135
40.	Brecht, Bertolt	135
41.	Brentano, Bettine	137
42.	Brentano, Clemens von	137
43.	Broch, Hermann	138
44.	Brontë, Charlotte	138
45.	Brown, Charles Brockden	139
46.	Browning, Robert	139
47.	Bruckner, Ferdinand	139
48.	Buber, Martin	139
49.	Büchner, Georg	139
50.	Bürger, Gottfried August	140
51.	Burgess, Anthony	140
52.	Busch, Wilhelm	140
53.	Camus, Albert	141
54.	Capote, Truman	142
55.	Casanova, Giacomo	143
56.	Castelli, Ignaz Franz	143
57.	Celan, Paul	143
58.	Cervantes, Miguel de	143
59.	Chaucer, Geoffrey	143
60.	Chessex, Jacques	144
61.	Chotjewitz, Peter O.	144
62.	Cicero	144
63.	Claudiel, Paul	145
64.	Claudius, Matthias	145
65.	Cohen, Hermann	145
66.	Conrad, Joseph	145
67.	Conthen, Adam	146
68.	Cooper, James Fenimore	146
69.	Cronin, M. T. C.	146

70.	Cozzen, James Gould	146
71.	Dahn, Felix	146
72.	Dahrendorf, Ralf	147
73.	Dante	147
74.	Defoe, Daniel	147
75.	Dekker, Thomas	147
76.	Demosthenes	148
77.	Dickens, Charles	148
78.	Diess, Wilhelm	149
79.	Djebar, Assia	149
80.	Döblin, Alfred	149
81.	Doctorow, Edgar Lawrence	149
82.	Dostojewski, Fjodor Michailowitsch	150
	82.1 Allgemeines	150
	82.2 <i>Die Brüder Karamazow</i>	151
	82.3 <i>Schuld und Sühne</i>	151
83.	Drach, Albert	152
84.	Dreiser, Theodore	152
85.	Droste-Hülshoff, Annette von	152
86.	Dürrenmatt, Friedrich	153
87.	Ebers, Georg	155
88.	Eichendorff, Joseph von	155
89.	Einstein, Carl	156
90.	Eliot, George	156
91.	Ellison, Ralph	156
92.	Ernst, Paul	157
93.	Fallada, Hans	157
94.	Fallersleben, August Heinrich von	157
95.	Fassbinder, Rainer Werner	157
96.	Faulkner, William	157
97.	Feuchtwanger, Lion	158
98.	Fichte, Johann Gottlieb	158
99.	Fielding, Henry	159
100.	Flaubert, Gustave	159
101.	Fitzgerald, F. Scott	159
102.	Fontane, Theodor	159
103.	Ford, John	161
104.	Fowles, John	161
105.	Frank, Leonhard	161
106.	Franzos, Karl Emil	162
107.	Frisch, Max	162
108.	Fröbel, Julius	162

109. Gadamer, Hans-Georg	162
110. Gaddis, William	163
111. Galsworthy, John	163
112. Ganghofer, Ludwig	163
113. Gardner, Erle Stanley	163
114. George, Stefan	163
115. Gernhardt, Robert	164
116. Gide, André	164
117. Giraudoux, Jean	164
118. Glaspell, Susan	165
119. Glauser, Friedrich	165
120. Goethe, Johann Wolfgang von	166
120.1 Allgemeines	166
120.2 Goethe als Rechtsanwalt	173
120.3 Dissertation	174
120.4 <i>Faust</i>	175
120.5 Gedichte	176
120.6 <i>Die Geschwister</i>	176
120.7 <i>Götz von Berlichingen</i>	176
120.8 <i>Iphigenie auf Tauris</i>	177
120.9 <i>Die Leiden des jungen Werther</i>	177
120.10 <i>Reineke Fuchs</i>	178
120.11 <i>Die Wahlverwandtschaften</i>	178
120.12 <i>Wilhelm Meister</i>	178
120.13 <i>Zur Farbenlehre</i>	179
121. Gordimer, Nadine	179
122. Gotthelf, Jeremias	179
123. Grabbe, Christian Dietrich	180
124. Grass, Günter	180
125. Grillparzer, Franz	180
126. Grimm, Hans	181
127. Grimmelshausen, Hans Jacob Christoffel von	181
128. Grisham, John	182
129. Grotius, Hugo	182
130. Gryphius, Andreas	183
131. Halbe, Max	184
132. Haller, Albrecht von	184
133. Handke, Peter	184
134. Hardy, Thomas	184
135. Hauptmann, Gerhart	185
136. Hawthorne, Nathaniel	186
137. Hebbel, Friedrich	186

138. Hebel, Johann Peter	187
139. Heine, Heinrich	188
140. Hensley, Joe L.	189
141. Herder, Johann Gottfried	189
142. Hesiod	190
143. Heym, Georg	190
144. Heyse, Paul	191
145. Hochhuth, Rolf	191
146. Hochwälder, Fritz	191
147. Hoffmann, E. T. A.	196
148. Hölderlin, Friedrich	196
149. Hofmannsthal, Hugo von	196
150. Homer	196
151. Horaz	197
152. Howell, William Dean	197
153. Huch, Ricarda	197
154. Huch, Rudolf	197
155. Hugo, Victor	197
156. Humboldt, Wilhelm von	197
157. Hurston, Zora Neale	198
158. Ibsen, Henrik	198
159. Immermann, Karl	198
160. Jacksen, Helen Hunt	198
161. Jahnn, Hans Henry	198
162. James, Henry	199
163. Jelinek, Elfriede	199
164. Jelinek, Oskar	199
165. Jens, Walter	199
166. Johnson, Uwe	200
167. Jonson, Ben	200
168. Jünger, Ernst	200
169. Jünger, Friedrich Georg	201
170. Jung, Franz	201
171. Kafka, Franz	201
171.1 Allgemeines	201
171.2 <i>Amerika</i>	206
171.3 <i>Brief an den Vater</i>	206
171.4 <i>Ein Brudermord</i>	206
171.5 <i>Ein Landarzt</i>	206
171.6 <i>Der neue Advokat</i>	207
171.7 <i>In der Strafkolonie</i>	207
171.8 <i>Der Prozess</i>	208

171.9	<i>Der Schlag ans Hoftor</i>	212
171.10	<i>Das Schloss</i>	212
171.11	<i>Das Urteil</i>	212
171.12	<i>Der Verschollene</i>	212
171.13	<i>Der Versuch</i>	213
171.14	<i>Die Verwandlung</i>	213
171.15	<i>Vor dem Gesetz</i>	213
172.	Kant, Immanuel	214
173.	Kantorowicz, Alfred	214
174.	Keller, Gottfried	214
175.	Kempowski, Walter	215
176.	Kierkegaard, Søren	215
177.	Kishon, Ephraim	215
178.	Kleist, Heinrich von	216
178.1	Allgemeines	216
178.2	<i>Die Familie Schroffenstein</i>	219
178.3	<i>Der Findling</i>	219
178.4	<i>Die Marquise von O...</i>	220
178.5	<i>Michael Kohlhaas</i>	220
178.6	<i>Penthesilea</i>	224
178.7	<i>Prinz Friedrich von Homburg</i>	224
178.8	<i>Der zerbrochene Krug</i>	224
178.9	<i>Der Zweikampf</i>	225
179.	Klopstock, Friedrich Gottlieb	226
180.	Knittel, John	226
181.	Kraus, Karl	226
182.	Krauss, Werner	227
183.	Kröger, Timm	227
184.	Kubin, Alfred	228
185.	Langer, Frantisek	228
186.	La Roche, Sophie von	228
187.	Lassalle, Ferdinand	228
188.	Lavater, Johann Heinrich	228
189.	Lawrence, D. H.	228
190.	Lee, Harper	228
191.	Leibniz, Gottfried Wilhelm	230
192.	Lenz, Johann Michael Reinhold	230
193.	Lessing, Gotthold Ephraim	230
194.	Lichtenberg, Georg Christoph	231
195.	Loest, Erich	231
196.	Lohenstein, Daniel Casper von	231
197.	Loher, Dea	231

198.	London, Jack	231
199.	Luther, Martin	232
200.	Maass, Joachim	232
201.	Mann, Heinrich	232
202.	Mann, Klaus	233
203.	Mann, Thomas	234
203.1	Allgemeines	234
203.2	<i>Bekenntnisse des Hochstaplers Felix Krull</i>	236
203.3	<i>Betrachtungen eines Unpolitischen</i>	236
203.4	<i>Bilse und ich</i>	236
203.5	<i>Buddenbrooks</i>	237
203.6	<i>Doktor Faustus</i>	237
203.7	<i>Das Gesetz</i>	237
203.8	<i>Lotte in Weimar</i>	238
203.9	<i>Tod in Venedig</i>	238
203.10	<i>Der Zauberberg</i>	238
204.	Marlowe, Christopher	238
205.	Márquez, Gabriel García	238
206.	Maupassant, Guy de	239
206.	May, Karl	239
207.	Meister Eckhart	241
208.	Melville, Herman	241
208.1	Allgemeines	241
208.2	<i>Bartleby, the Scrivener</i>	242
208.3	<i>Benito Cereno</i>	242
208.4	<i>Billy Budd, Sailor</i>	242
208.5	<i>Moby Dick</i>	245
209.	Meyer, Conrad Ferdinand	245
210.	Middleton, Thomas	245
211.	Miller, Arthur	245
212.	Milton, John	245
213.	Molière	246
214.	Mombert, Alfred	246
215.	Montaigne, Michel de	246
216.	Mörrike, Eduard	246
217.	Möser, Justus	246
218.	Moser, Friedrich Karl	247
219.	Müller, Heiner	247
220.	Murner, Thomas	247
221.	Musil, Robert	247
222.	Nadler, Karl Gottfried	248
223.	Nestroy, Johann	248

224. Nietzsche, Friedrich	248
225. Nossack, Hans Erich	250
226. Novalis	250
227. Oates, Joyce Carol	251
228. Oppermann, Heinrich Albert	251
229. Orwell, George	251
230. Oswald, Georg M.	251
231. Ottwalt, Ernst	252
232. Ovid	252
233. Paquet, Alfons	252
234. Parrish, Richard	252
235. Pascal, Blaise	252
236. Paul, Jean	252
237. Perutz, Leo	252
238. Pestalozzi, Heinrich	253
239. Petrarca, Francesco	253
240. Pforr, Antonius von	253
241. Plato	253
242. Poe, Edgar Allen	253
243. Popert, Hermann	254
244. Porter, Katherine Ann	254
245. Puschkin, Alexander Sergejewitsch	254
246. Pynchon, Thomas	254
247. Raabe, Wilhelm	254
248. Rabelais, François	255
249. Racine, Jean	255
250. Rebmann, Georg Friedrich	255
251. Remarque, Erich Maria	255
252. Reuter, Christian	255
253. Reuter, Fritz	256
254. Rice, Elmer	256
255. Rilke, Rainer Maria	256
256. Rosendorfer, Herbert	256
257. Roth, Gerhard	256
258. Roth, Joseph	256
259. Rousseau, Jean Jacques	257
260. Rowling, Joanne K.	257
261. Sachs, Nelly	257
262. Sade, Marquis de	258
263. Salinger, Jerome David	258
264. Scheffel, Josef Victor von	258
265. Scheinert, David	258

266. Schiller, Friedrich von	258
266.1 Allgemeines	258
266.2 Balladen	261
266.3 <i>Don Carlos</i>	261
266.4 <i>Maria Stuart</i>	262
266.5 <i>Die Räuber</i>	262
266.6 <i>Der Verbrecher aus verlorener Ehre</i>	262
266.7 <i>Wilhelm Tell</i>	263
267. Schirach, Ferdinand von	264
268. Schlegel, Friedrich	264
269. Schlink, Bernhard	264
270. Schmid, Carlo	265
271. Schmidt, Arno	265
272. Schnitzler, Arthur	266
273. Schopenhauer, Arthur	266
274. Scott, Walter	266
275. Seghers, Anna	266
276. Serner, Walter	267
277. Shakespeare, William	267
277.1 Allgemein	267
277.2 <i>All's Well That Ends Well</i>	278
277.3 <i>The Comedy of Errors</i>	278
277.4 <i>Coriolanus</i>	279
277.5 <i>Hamlet</i>	279
277.6 <i>Henry IV.</i>	279
277.7 <i>Henry V.</i>	280
277.8 <i>Henry VI.</i>	281
277.9 <i>Henry VIII.</i>	281
277.10 <i>Julius Caesar</i>	281
277.11 <i>King John</i>	281
277.12 <i>King Lear</i>	281
277.13 <i>Lucrece</i>	282
277.14 <i>Macbeth</i>	282
277.15 <i>Measure for Measure</i>	282
277.16 <i>The Merchant of Venice</i>	284
277.17 <i>The Merry Wives of Windsor</i>	288
277.18 <i>Othello, the Moor of Venice</i>	288
277.19 <i>Richard II.</i>	289
277.20 <i>Richard III.</i>	289
277.21 <i>Romeo and Juliet</i>	290
277.22 <i>The Tempest</i>	290
277.23 <i>Titus Andronicus</i>	290

277.24 <i>Troilus and Cressida</i>	291
277.25 <i>Twelfth Night</i>	291
277.26 <i>The Winter's Tale</i>	291
278. Simms, William Gilmore	291
279. Sinsheimer, Hermann	291
280. Smitz, Stevie	292
281. Solschenizyn, Alexander Issajewitsch	292
282. Sophokles	292
283. Spee, Friedrich von	293
284. Spengler, Oswald	294
285. Spenser, Edmund	294
286. Speyer, Wilhelm	294
287. Spinoza, Baruch de	295
288. Spitteler, Carl	295
289. Spoerl, Heinrich	295
290. Stavis, Barrie	295
291. Stehr, Hermann	295
292. Steinitz, Heinrich	295
293. Stendhal	295
294. Sterne, Laurence	296
295. Stevens, Wallace	296
296. Stifter, Adalbert	296
297. Storm, Theodor	298
298. Strauss, Botho	298
299. Streeruwitz, Marlene	299
300. Süskind, Patrick	299
301. Tergit, Gabriele	299
302. Thelen, Albert Vigoleis	299
303. Thoma, Ludwig	299
304. Tieck, Ludwig	300
305. Toller, Ernst	300
306. Tolstoi, Leo	300
307. Tschchow, Anton	301
308. Tucholsky, Kurt	301
309. Turow, Scott	302
310. Twain, Mark	303
311. Uhland, Ludwig	303
312. Urzidil, Franz	303
313. Valentin, Karl	304
314. Vergil	304
315. Voltaire	304
316. Wagner, Heinrich Leopold	304

317. Wagner, Richard	304
318. Walser, Martin	305
319. Walser, Robert	306
320. Walter, Otto F.	306
321. Wassermann, Jakob	306
322. Webster, John	307
323. Wedekind, Frank	307
324. Weerth, Georg	307
325. Weiß, Ernst	308
326. Weiß, Peter	308
327. Werfel, Franz	308
328. Werner, Zacharias	308
329. Wiechert, Ernst	308
330. Wieland, Christoph Martin	308
331. Wilde, Oscar	309
332. Wittgenstein, Ludwig	310
333. Wolf, Friedrich	311
334. Wolfe, Tom	311
335. Wollstonecraft, Maria	311
336. Woolf, Virginia	311
337. Zahl, Peter Paul	311
338. Zola, Emile	311
339. Zschokke, Heinrich	312
340. Zweig, Arnold	312
IV. BIBLIOGRAPHIEN	312
V. INTERNET	316
VI. JURISTISCHE GATTUNGEN	317
1. Gutachten	317
2. Protokoll	319
3. Urteil	320
4. Vertrag	321
VII. JURISTISCHE INSTITUTIONEN	322
1. Gericht, Richter	322
2. Rechtsanwalt (Advokat, Fürsprecher)	326
3. Scharfrichter, Henker	328
4. Staatsanwalt	328
5. Strafverteidiger	328
6. Zeuge	328

VIII. LITERARISCHE GATTUNGEN	330
1. Anekdote, Witz	330
2. Aphorismus	331
3. Autobiographie	331
4. Brief	331
5. Gedicht, Vers, Reim	332
6. Hochstapler-Geschichten	333
7. Kriminalroman, Kriminalerzählung	338
8. Lügendichtung	376
9. Märchen, Fabeln, Legenden, Sagen	378
10. Novelle	380
11. Predigt	380
12. Räuberroman	380
13. Satire, Karikatur	381
14. Schelmenroman	383
15. Schwank	385
16. Staatsroman	386
17. Tagebuch	386
18. Theater (Drama, Komödie)	386
19. Volkslied	390
IX. POETISCHE GERECHTIGKEIT	390
X. RECHTSGESCHICHTE	392
1. Allgemeines	392
2. Antike	399
3. Mittelalter und frühe Neuzeit	401
4. Rechtsspiegel	440
5. Neuzeit	445
6. Jacob Grimm	450
7. Pitaval-Geschichten	453
B. SPRACHE UND RECHT	457
I. ALLGEMEINES ZUR RECHTS- UND GESETZES- SPRACHE, JURISTENDEUTSCH, RECHTSLINGUISTIK, RECHTSSYMBOLIK	457
II. ENGLISCH	513
III. FORENSISCHE LINGUISTIK (AUTORERKENNUNG)	515
IV. FORENSISCHE SPRACHE (SPRACHE VOR GERICHT)	521

V. FREMDWÖRTER	529
VI. GESETZGEBUNG, RECHTSSETZUNG	530
VII. HERMENEUTIK, INTERPRETATION	534
VIII. LATEIN	540
IX. MEHRSPRACHIGKEIT	541
X. RECHTSCHREIBUNG	547
XI. RECHTSNORM - SPRACHNORM	548
XII. RECHTSWÖRTERBÜCHER	550
XIII. RHETORIK	553
XIV. SPRACHLICHE GLEICHBEHANDLUNG	558
XV. SPRACHENPOLITIK, SPRACHENRECHT	560
XVI. SPRICHWÖRTER	567
XVII. TOPIK	570
XVIII. ÜBERSETZUNG	571
XIX. VERSTÄNDLICHKEITSFORSCHUNG	578
XX. VISUALISIERUNG	588
C. RECHT UND MASSENMEDIIEN	591
I. ALLGEMEINES, PRESSE, FERNSEHEN	591
II. FILM	596
III. GERICHTSBERICHTERSTATTUNG	605
D. SPRACHE UND LITERATUR IN EINZELNEN RECHTS- GEBIETEN	607
I. PERSONENRECHT, NAMENRECHT	607
II. EHERECHT	610
III. ERBRECHT	612
IV. SACHENRECHT	613
V. NACHBARRECHT	614
VI. VERTRAGS- UND SCHULDRECHT	614

VII. ARBEITSRECHT	615
VIII. GESELLSCHAFTS- UND HANDELSRECHT	616
IX. WECHSELRECHT	616
X. VERSICHERUNGSRECHT, SOZIALVERSICHERUNGSRECHT	617
XI. IMMATERIALGÜTERRECHT	618
1. Allgemeines	618
2. Designrecht	618
3. Markenrecht	618
4. Patentrecht	619
5. Urheberrecht	620
5.1 Allgemeines	620
5.2 Parodie	628
5.3 Plagiat und Fälschung	628
5.4 Übersetzungsrecht	635
5.5 Zitatrecht	636
6. Wettbewerbsrecht	636
XII. ZIVILPROZESSRECHT	636
XIII. STRAFRECHT, STRAFPROZESSRECHT, KRIMINALWISSENSCHAFTEN	637
1. Allgemeines	637
2. Begnadigung	648
3. Diebstahl	648
4. Ehrverletzung, Volksverhetzung	649
5. Folter	650
6. Gefangenenliteratur	651
7. Gefängnis, Strafvollzug	652
8. Gentleman-Verbrecher	653
9. Gottesurteil	654
10. Hinrichtung	655
11. Justizirrtum	655
12. Kindsmord	656
13. Mord (Lustmord, Giftmord, Serienmord)	657
14. Notwehr	659
15. Sexualdelikte	659
16. Todesstrafe	661
17. Verhör	662
18. Zurechnungsfähigkeit	662

XIV. MEDIENRECHT	663
XV. INSOLVENZRECHT	663
XVI. STAATS- UND VERWALTUNGSRECHT	664
1. Allgemeines zum Verhältnis von Literatur, Kunst und Staat	664
2. Meinungsäußerungs-, Presse-, Kunstfreiheit, Zensur	672
XVII. STAATSBÜRGERRECHT	698
XVIII. VERWALTUNGSRECHT	698
XIX. STEUERRECHT	699
XX. VÖLKERRECHT	699
E. WEITERES	700
I. ALLGEMEINES	700
II. BILDENDE KUNST	714
III. HUMOR	717
IV. MUSIK	718
V. RELIGION	719

VORWORT

Die bibliographische Verzeichnung von Schnittstellen deutlich auseinander liegender Fachgebiete ist, im Vergleich mit anderen bibliographischen Nachschlagemöglichkeiten in digitaler oder gedruckter Form, viel schwieriger zu finden, besonders wenn es sich dabei um ältere, von Datenbanken bisher nicht erfasste Literaturnachweise handelt. Die vorliegende analytische Bibliographie versucht daher einen Überblick über Beiträge zum Verhältnis von Literatur, Sprache und Recht. Sie erfasst die Schnittstellen der drei genannten Gebiete sprachübergreifend mit der schwerpunktmässigen Berichtszeit des 20. und 21. Jahrhunderts, gelegentlich aber auch des 18. und 19. Jahrhunderts und früherer Epochen.

Die Systematik der Bibliographie besteht aus fünf Hauptgruppen, deren wichtigste sind: A. Literatur und Recht, B. Sprache und Recht und D. Sprache und Literatur in einzelnen Rechtsgebieten, jeweils unterteilt in mehrere Untergruppen.

Zunächst werden allgemeine Darstellungen, Sammelbände und Spezialfragen aufgelistet, bevor Angaben zu dem grossen, im anglo-amerikanischen Raum prosperierenden Gebiet von *Law and Literature* gemacht werden. Angeblich begann das „Law-and-literature-movement“ 1973 mit der Veröffentlichung von James Boyd Whites *The Legal Imagination*. In den 1980er Jahren eroberte es das akademische Feld, und es wurden zahlreiche „Law-and-Literature“-Lehrstühle eingerichtet. Schon 1995 boten gegen 50 Law Schools in den USA und in Kanada einschlägige Lehrveranstaltungen an, und die Cardozo Studies in *Law and Literature* und das *Yale Journal of Law and the Humanities* widmeten dieser „Bewegung“ einen beträchtlichen Teil ihres Umfangs. Auch in den vergangenen beiden Jahrzehnten war sie von starkem Wachstum geprägt, wobei sie sich stark internationalisierte. Deshalb rechtfertigt es sich, unter der Rubrik „Law and literature“ auch Literatur aus anderen Sprachen zu führen. Die Zahl einschlägiger Kongresse, Tagungen, Symposien stieg frappant. Auch kam es verschiedentlich zu institutioneller Verfestigung und zu Kooperationen. Im Jahr 2008 wurde etwa die „AIDEL – associazione italiana diritto e letteratura“ gegründet (<http://www.aidel.it/>). An Organisationen, die dem Studium von Recht und Sprache gewidmet sind, können beispielhaft weiter genannt werden: European Network for Law and Literature (<http://www.eurnll.org/>); International Language and Law Association (<http://www.illa.org/>); The International Language and Law Association; The International association of Forensic Linguistics; Law and Society Association, Collaborative Research Network on Language and Law; International Roundtable for the Semiotics

of Law (IRSL); International Academy of Linguistic Law; Japan Society for Language and Law; China Associations of Forensic Linguistics; Amsterdam Circle for Law and Language; Italien Society for Law and Literature (ISLL). Unterdessen lässt sich bei Law and literature, wie bei jeder Disziplin, die es über die frühe Adoleszenz hinausgebracht hat, eine ganze Palette von Rollen beobachten: Vorläufer, Altmeister, selbstbewusste Koryphäen, Klassiker, Heissporne und Häretiker, Revolutionäre und Buchhalter, Chöre, Claqueure, Mitläufer und Statisten.

Es folgt, um auf die Bibliographie zurückzukommen, eine Auswahl von gut dreihundert Autorinnen und Autoren unterschiedlicher Zeitalter, Sprache, Provenienz und Bedeutung in alphabetischer Ordnung, wobei über die herkömmlichen Kriterien für Dichterjuristen und Juristenschriftsteller hinausgegangen wird – aufgelistet sind allgemein Autoren, deren Werke mit literaturwissenschaftlichen Methoden auf die Thematisierung von Rechtsthemen analysiert wurden. Neben deutschsprachigen Autoren tauchen vereinzelt auch antike, englische, französische, spanische, italienische oder russische auf. Berücksichtigt werden neben Schriftstellern auch manche Philosophen, Historiker und Musiker. Aufgenommen ist in aller Regel nur Sekundärliteratur. Auch wenn hier sowenig wie sonst Vollständigkeit erreicht werden kann, so wird doch tendenzweise die den einzelnen Autoren bisher zugewendete Aufmerksamkeit ersichtlich. Bei einigen wenigen Schriftstellern wurde aufgrund der Fülle der Titel eine weitere Aufgliederung nach Werken vorgenommen.

Es folgt eine Übersicht über einschlägige Bibliographien und Internet-Adressen (über die weitere Bibliographien zugänglich werden) sowie juristische Gattungen oder Textsorten. Sodann werden Titel aufgelistet, in denen sich das Rechtliche auf eine bestimmte literarische Gattung bezieht, und Literatur zum Konzept der poetischen Gerechtigkeit. Zahlreiche Beiträge lassen sich dabei nicht ganz einfach und stringent in zeitlicher Hinsicht ordnen und der Rechtsgeschichte und ihren Untergruppen zuschlagen.

Der zweite Teil umkreist das Beziehungsnetz von Sprache und Recht. Einleitend werden allgemeine Beiträge zur Rechts- und Gesetzessprache, zum Juristendeutsch, der Rechtslinguistik und -symbolik erfasst. Es schliessen sich Untergruppen zu Englisch und Latein im Zusammenhang mit Recht an, forensische Linguistik, bei der es im Wesentlichen um die kriminalistische Autor- bzw. Tätererkennung geht, sowie forensische Sprache, nämlich die Sprachverwendung vor Gericht. Weitere Rubriken befassen sich – immer im rechtlichen Kontext – mit den Fremdwörtern, der Mehrsprachigkeit, der Rhetorik, den Sprichwörtern, der Topik, der Übersetzung oder der Verständlichkeitsforschung – wie sollten Gesetze und Urteile geschrieben sein, damit sie verstanden werden?

Nach einem Einschub zum Thema Recht und Massenmedien – mit den Schwerpunkten Fernsehen, Film und Gerichtsberichterstattung – folgt die Zuordnung philologischer Literatur auf einzelne Rechtsgebiete: Persönlich-

keitsrecht, Arbeitsrecht, Urheberrecht, Verfassungsrecht etc. Daraus geht hervor, dass die oft fast blinde Allokation einschlägiger Literatur bei Strafrecht und Kriminologie die Sachlage nur bedingt trifft. Den Abschluss machen einige Randbereiche: Recht und bildende Kunst, Humor, Musik, Religion.

Diese Bibliographie kann, wie zu wiederholen ist, keinen Anspruch auf eine wie auch immer geartete Vollständigkeit erheben. Das hängt mit der Reichweite des Themas zusammen – es gibt ja kaum rechtlich relevante Lebensvorgänge, die nicht in die Literatur und dann in die Philologie Eingang gefunden haben. Die gewählte Anlage, Gliederung und Systematisierung gestattet immerhin aber einen Überblick, wie die – von frühen Einzeluntersuchungen abgesehen – nicht nur im deutschen Sprachraum noch immer jungen Forschungsfelder „Recht und Literatur“ und „Recht und Sprache“ sich rasch aufzufächern begonnen haben. Es versteht sich dabei von selbst, dass sich die bibliographischen Angaben zu manchen Bereichen, etwa zum Urheberrecht, auf eine kleine Auswahl beschränken müssen.

Jahrhundertlang wurden Bibliographien durch Autopsie erstellt: Der Bibliograph erfasste nur solche Titel, die er höchstselbst in Händen hielt und deren Angaben er eigenen Auges erfasste oder überprüfte. Die vorliegende Biographie, die vor über 20 Jahren begonnen wurde und dann liegen blieb, ist diesem Prinzip nur zu einem kleinen Teil verpflichtet. Das Internet hat die Arbeitsweise verändert. Heute können viele Titel aus zahlreichen Online-Bibliothekskatalogen übernommen werden, auf deren Seriosität vertraut werden darf. Bei unselbständigen Publikationen, also Aufsätzen aus Zeitschriften und Sammelbänden, fehlen gelegentlich die genauen Seitenangaben, da im angloamerikanischen Raum lediglich die erste Seite angegeben wird. Diese Bibliographie hat sich auch solchen formalen Unvollständigkeiten zum Trotz für die Aufnahme entschieden.

Da dem Buch eine CD mit Suchfunktion mitgegeben wird, kann auf ein Autorenregister verzichtet werden.

Der Einheitlichkeit wegen wurden alle deutschen und österreichischen ß in schweizerische ss umgewandelt.

Es bleibt zu hoffen, dass diese Zusammenstellung nicht nur beim Einstieg zu dienen, sondern auch den immer wünschbaren, ja nötigen Dialog zwischen den verschiedenen Disziplinen weiter zu fördern vermag.

Für verschiedene Hinweise und Unterstützung danke ich sehr herzlich Dr. Elena Barnert (Frankfurt am Main), Rolf Bolt (Zürich), Dr. Rainer Diederichs (Zürich) und Prof. Dr. Dr. h.c. Helmut Koopmann (Augsburg). Anastasia Urban, Vittorio Klostermann und Franziska Ott danke ich für die Drucklegung und der VG Wort, München für einen namhaften Beitrag an die Drucklegungskosten.